

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

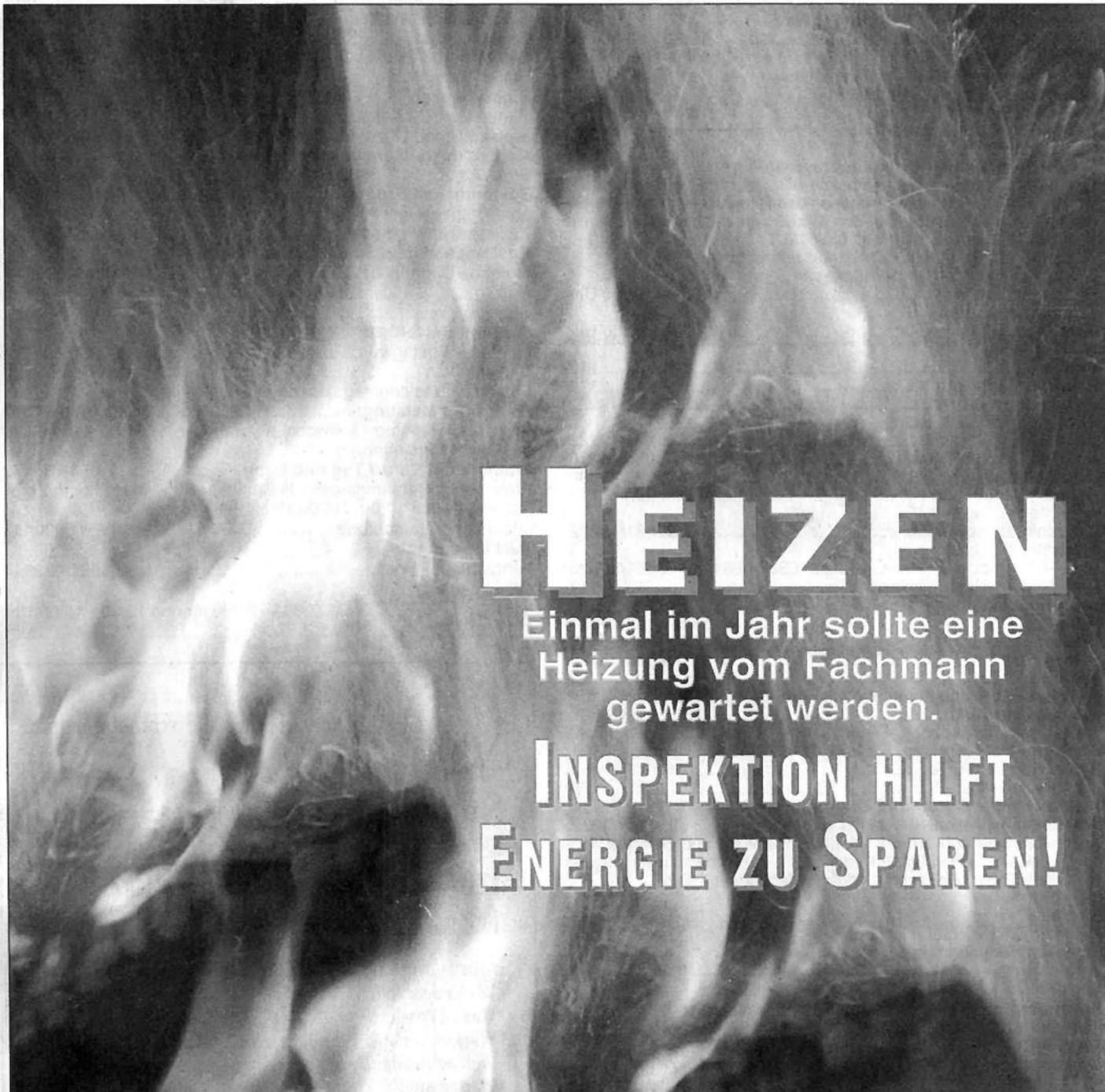
MALSFELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 16. November 2000

Nummer 46



HEIZEN

Einmal im Jahr sollte eine
Heizung vom Fachmann
gewartet werden.

**INSPEKTION HILFT
ENERGIE ZU SPAREN!**

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung05661/500270

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
und Donnerstag zusätzlich von 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgerbüros

Montag bis Freitag 8.00 bis 17.00 Uhr
und Donnerstag zusätzlich von 8.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bückler in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794
Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 0171/9759546

Kläranlage 05661/2729

EAM

technischer Service Kundenbezirk Homberg 05681/98-5400

Störungsannahme 01801/326326

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze 05681/775-469

Am Wochenende: 0172/5615176

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag 14.00-17.00 Uhr

Fritzlach: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Gemeindebrandinspektor: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 40 05664/7145

Beiseförth

Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 05664/8743

Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/920329

Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 4 05661/51954

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 11 05661/3538

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 4 05661/1819

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld Tel.: 05661/6660

Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld

egm-Betriebsstelle Melsungen,

Kasseler Str. 74, Melsungen Tel. 05661/7079-0

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Donnerstag 8.30 bis 18.00 Uhr

Freitag 8.30 bis 19.00 Uhr

Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Finanzamt Melsungen 05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich aufliegen!

Gemeinde Malsfeld

Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Gemeindeverwaltung
 Zentrale05661/500270
 Fax.....05661/500287

Funktion, NameDurchwahl - 5002
 Bürgermeister Herr Vaupel.....72
 Büroleiter Herr Thierolf.....77
 Vorzimmer Frau Batte.....73
 Ordnungsamt Frau Schöpp.....74
 Einwohnermeldeamt Herr Köbberling.....81
 Gemeindekasse Frau Eckert.....82
 Steueramt Herr Potzkai.....78

Bauamt
 Herr Schmidt.....76
 Herr Schnaudt.....75
 Frau Schmelz.....85
 Frau Schlee.....80
 Standesamt
 Herr Keudel.....88

Wasserangelegenheiten
 Herr Keudel.....79
 Wasser-Notdienst.....0171/9759546
 Bauhof.....95

Bereitschaftsdienste



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Raum Melsungen -

Der diensthabende Arzt ist über den Anrufbeantworter des entsprechenden Hausarztes zu erfragen -

- Raum Felsberg -

Am Wochenende, 18./19.11.2000 sowie am Mittwoch, 22.11.2000 ist Herr Dr. Prinz, Felsberg, Tel. 05662/4444 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 18./19.11.2000 sowie am Mittwoch, 22.11.2000 ist ZA Dr. Thon, Melsungen, Am Bitzen 6, Tel. 05661/1050 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 18./19.11.2000 ist TA Hering, Guxhagen, Heinrich-Klimmer-Str. 5, Tel. 05665/3822 dienstbereit.

Augenärztlicher Notdienst

am 18./19.11.2000
 Herr Pfaff, Neukirchen, Tel. 06694/6200

am 25./26.11.2000
 Frau Dr. Bänisch, Melsungen

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

18.11.2000
 Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Melsungen,
 Tel. 05661/6028

19.11.2000
 Kloster-Apotheke, Nürnberger Landstr. 12,
 Tel. 05664/94850

22.11.2000
 Rosen-Apotheke, Am Markt 4, Melsungen,

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhrtermine LSF und Altpapier

hier: Termine für Dezember 2000

LSF / gelbe Sack
 OT Malsfeld OT Dagobertshausen 20.12.2000
 OT Ostheim und OT Elfershausen
 OT Beiseförth 21.12.2000
 OT Mosheim 13.12.2000
 OT Sipperhausen (einschl. Bubenrode) 12.12.2000

Altpapier

OT Elfershausen 13.12.2000
 OT Malsfeld, OT Beiseförth
 OT Dagobertshausen und OT Ostheim 14.12.2000
 OT Mosheim, Bubenrode, Hof Largesberg
 und Rote Mühle 18.12.2000
 OT Sipperhausen 23.12.2000

Malsfeld, 10.11.2000
 Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Vaupel, Bürgermeister

Landwirtschaftliche Sozialversicherungsträger Hessen

In regelmäßigen Abständen werden von den Landw. Sozialversicherungsträgern Hessen, bestehend aus der

**Land- und Forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft
 Landwirtschaftlichen Alterskasse
 Landwirtschaftlichen Krankenkasse und
 Landwirtschaftlichen Pflegekasse**

auswärtige Sprechtage durchgeführt, an denen sich interessierte Mitglieder über ihre versicherungsrechtlichen Angelegenheiten informieren können.

Der nächste Sprechtag findet wie folgt statt:

Datum: 5.12.2000
 Ort: Kreisbauernverband
 Hessenallee 8, Ziegenhain
 Zeit: 9.00 - 12.00 Uhr

Um telefonische Anmeldung unter der Nummer 0561/1006-2229 wird gebeten.

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Gemeinde Malsfeld für das Haushaltsjahr 2001

Der Entwurf der Haushaltssatzung 2001 liegt gemäß § 97 Abs. 2 der Hess. Gemeindeordnung in der Fassung vom 1.4.1993 (GVBl. I s. 634) vom 15.11. bis einschließlich 23.11.2000 während der Dienststunden bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1, 34323 Malsfeld öffentlich aus.

Malsfeld, 10.11.2000
 Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 gez. Vaupel, Bürgermeister
 Der Gemeindevorstand
 der Gemeinde Malsfeld
 34323 Malsfeld, 10.11.2000

Wir gratulieren



Zum 80. Geburtstag
 Frau Irmtraud Thurau, Malsfeld-Beiseförth,
 Grüne Str. 4.....geb am 17.11.1920

Zum 93. Geburtstag
 Frau Helene Gierke, Malsfeld-Beiseförth,
 Finkenweg 22.....geb. am 18.11.1907

Zum 86. Geburtstag
 Frau Anna Dobslaw, Malsfeld,
 Kirchstr. 4.....geb. am 18.11.1914

Zum 82. Geburtstag
 Frau Helene Bickel, Malsfeld-Ostheim,
 Roldornstr. 13.....geb. am 18.11.1918

Zum 76. Geburtstag
 Frau Anna Marie Ickler, Malsfeld,
 Breslauer Str. 7.....geb. am 21.11.1924

Zum 75. Geburtstag
 Herr Ernst Latza, Malsfeld-Sipperhausen,
 An der Kirche 4.....geb. am 22.11.1925

Zum 77. Geburtstag
 Herrn Willi Bischoff, Malsfeld-Ostheim,

Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

19.11.2000	
09.15 Uhr	Gottesdienst (im Anschluß Gedenkfeier am Mahnmahl)
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
20.11.2000	
16.00 Uhr	Kinderstunde
15.00 Uhr	Jungenjungschar
19.00 Uhr	Posaunenchor
21.11.2000	
18.30 Uhr	Ten Sing
22.11.2000	
20.00 Uhr	Gottesdienst
23.11.2000	
16.00 Uhr	Mädchenjungschar
24.11.2000	
20.00 Uhr	Eternity

Beiseförth

19.11.2000	
10.30 Uhr	Gottesdienst, im Anschluß Gedenkfeier am Mahnmahl
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
21.11.2000	
15.00 Uhr	Kinderstunde
22.11.2000	
19.00 Uhr	Gottesdienst
24.11.2000	
16.30 Uhr	Jungenjungschar

Mosheim

19.11.2000	
08.45 Uhr	Gottesdienst

Ostheim

18.11.2000	
10.00 Uhr	Gottesdienst

Sipperhausen

19.11.2000	
11.15 Uhr	Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

18.11.2000	
18.30 Uhr	Vorabendmesse
19.11.2000	
10.00 Uhr	Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
21.11.2000	
10.00 Uhr	Meßfeier im Altenzentrum
19.30 Uhr	Bibelabend
22.11.2000	
08.30 Uhr	Frauenmesse
23.11.2000	
15.30 Uhr	Erstkommunionvorbereitung
24.11.2000	
18.30 Uhr	Abendmesse

Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt - Hilgershäuser Str. 5, 34323 Dagobertshausen
 Telefon: 05661/2641 - Fax: 05661/4586
 E-mail: Holger.Wieboldt@t-online.de

Gedanken zum Nachdenken

Viele Menschen versäumen das kleine Glück, während sie auf das große vergeblich warten." (Pearl S. Buck)

Mittwoch, 15.11.

14.30 Uhr Gemeindenachmittag in Elfershausen:
 Der Wichmannshäuser Maler Kurt Reuber und seine Madonna von Stalingrad

20.00 Uhr Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 16.11.

15.00 Uhr

Sonntag, 19.11.

08.45 Uhr	Gottesdienst am Volkstrauertag in Elfershausen (Friedhofskapelle)
10.00 Uhr	Gottesdienst am Volkstrauertag in Hilgershausen (Friedhofskapelle)
11.15 Uhr	Gottesdienst am Volkstrauertag in Dagobertshausen (Friedhofskapelle) anschließend Besinnung am Gedenkstein

Dienstag, 20.11.

15.30 Uhr Konfirmandenunterricht

Das Letzte:

Urlaubsantrag

Kommen Sie mir ja nicht wegen Urlaub!

Haben Sie denn gar keine Ehre im Leib?

Wissen Sie überhaupt, wie wenig Sie arbeiten?

Ich will Ihnen das einmal vorrechnen:

Das Jahr hat bekanntlich 365 Tage, nicht wahr?

Davon schlafen Sie täglich 8 Stunden,

das sind 122 Tage - bleiben noch 243 Tage.

Außerdem haben Sie täglich 8 Stunden frei,

das sind ebenfalls 122 Tage, Sie rechnen doch mit?

Sonntags wird nicht gearbeitet.

Das sind wiederum 52 Tage - verbleiben noch 69 Tage.

Samstagnachmittags wird auch nicht gearbeitet.

Das sind nochmals 52 halbe oder 26 ganze Tage -

bleiben noch 43 Tage.

Aber weiter: Sie haben täglich 2 Stunden Pause,

also insgesamt 30 Tage. Was bleibt übrig?

Ein mickriger Rest von 13 Tagen!

Das Jahr hat 12 Feiertage - was bleibt übrig?

Sage und schreibe 1 Tag!

Und das ist seit der Wende der 3. Oktober,

an dem wird auch nicht gearbeitet!

UND DA WAGEN SIE ES NOCH, URLAUB ZU BEANTRAGEN?

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

Kasseler Str. 6, Tel. 05681/9924-0, Fax: -24

16.11. - 22.11.2000

Donnerstag, 16.11.2000, Hl. Margareta

09.00 Uhr Meßfeier/Pfarrkirche

Freitag, 17.11.2000, Hl. Gertrud von Helfta

10.00 Uhr Meßfeier/Altenheim

15.30 Uhr Meßdienerstunde "Alle"

33. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Dringende Diasporabedürfnisse und Priesternachwuchs

Samstag, 18.11.2000

15.00 Uhr Anbetungsstunde im Altenheim

16.00 Uhr Familienkreis

18.00 Uhr Vorabendmesse (+Theresia Hawly)

Sonntag, 19.11.2000

08.30 Uhr Meßfeier in Hebel (++Katharina und Ernst Wondrak und Eltern Kreuz) (++ d. Fam. Toscher) (++Eltern Winkler und Angeh.)

09.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Meßfeier (für die Gemeinde) (++Elisabeth u. Bruno Blossey u. Angeh.)

10.00 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrsaal

Montag, 20.11.2000

16.00 Uhr Musik- und Gitarrengruppe

19.30 Uhr Treffen der Kolpingfrauen

Dienstag, 21.11.2000

15.00 Uhr Kommunionvorbereitung

19.00 Uhr Meßfeier/Pfarrkirche (n. Meinung Weinem)

Mittwoch, 22.11.2000, Hl. Cäcilia

07.45 Uhr Meßfeier/Altenheim

15.00 Uhr "Epheta-Kids"

Adventsbasar der Kolpingfrauen am 26. November ab 11.00 Uhr im Pfarrheim: Adventsgestecke, Handarbeiten, Kaffee und Kuchen und...!

Der Erlös ist für "Kolping-Brasilien" und die Erneuerung der Fenster in

der St. Brygida-Kapelle am Büraberg.

Bürgerzeitung



Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus

Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Frank Vogel. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbeson-

Schule/Weiterbildung



vhs aktuell

Frielendorf-Großropperhausen

Holz-Gefäß-Skulptur

Informationen über einen Holzbildhauerkurs, in dem Gefäße hergestellt werden können, gibt Kursleiter Ernst Groß am Dienstag, 28. November um 18.00 Uhr im Kunst- und Werkhof, Knüllstr.23. Der Kurs selbst findet freitags, 18.00 - 21.00 Uhr und samstags, 10.00 - 17.00 Uhr am 1., 2., 8. und 9. Dezember statt. Auskunft vhs 05681/ 775-247.

Fritzlar

Sonnenenergienutzung im Ein- und Mehrfamilienwohnhaus

In diesem Seminar stehen die Funktionen und Bauarten von Brauchwassersolaranlagen und Photovoltaikanlagen (Sonnenstrom) im Vordergrund. Neben den Möglichkeiten der Selbstmontage werden der Installationsaufwand, das Energiesparpotential, Kosten und Fördermittel sowie die Einspeisevergütung aufgezeigt. Der Kurs beginnt am 28.11.2000, 18.30 Uhr in Fritzlar, König-Heinrich-Schule, KL: Manfred Pfaff. Anmeldung und Info unter vhs, (0 56 81) 77 54 04 od. 77 55 03.

Homburg

WORD 2000 Workshop Formularerstellung

504049A0. Fr. 1.12., 17 - 21.15 Uhr, 5 UStd., 70 DM, EDV-Raum, Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Sonia Kornick. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Brokerage - Online Wertpapierhandel

500017A0. Sa. 2.12., 15 - 19 Uhr, (2-mal), 10 UStd., 70 DM, KL Christian Meister. EDV-Raum, Kreisverwaltung, Parkstr. 6. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

WORD-Grundkurs

504050A0. Voraussetzung: Grundkenntnisse des Betriebssystems Windows. Dieser Wochenendkurs beginnt am Sa./So. 9./10.12., Sa./So. 16./17.12., 8 - 14.30 Uhr, (4-mal) 30 UStd., 235 DM. EDV-Raum der Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Ursula Kindel Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Electronic/Internet/Online-Banking am PC

Treffen die Werbeversprechungen der Branche zu? Das versucht dieser Kurs zu klären anhand der Fragen: Was sind die technischen Voraussetzungen?, Welche Transaktionen sind möglich?, Welche Kosten entstehen?, Wie sieht es mit der Sicherheit und Haftung aus?. Wir zeigen am Beispiel von Sites einiger Geldinstitute die ganze Palette möglicher Bankgeschäfte im Internet. Sie können Testkonten erproben und lernen Software kennen, die Finanzverwaltung offline ermöglicht. Sicherheit und Haftung sind weitere Themen, die anhand der aktuellen Standards diskutiert werden. Der Kurs endet mit einem Ausblick auf weitere Geldgeschäfte im Internet: e-cash als bargeldverwandtes Zahlungsmittel beim Onlineshopping und ein Ausblick auf die nahe Zukunft: Banking, Shopping nicht nur vom PC, sondern auch vom Handy aus? Grundkenntnisse Windows werden vorausgesetzt. Kursbeginn: Mi. 15.11., 14 - 17 Uhr, (2-mal), 8 UStd., 56 DM, Sparkassendienstleistungszentrum, Mülhahäuser Str. 4, Homburg, KL Martin Ackermann. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Melsungen

Aqua-Fitness

Schonendes Körpertraining im Wasser, geeignet für alle Altersgruppen, auch für Nichtschwimmer. Besonders empfohlen für ältere, übergewichtige oder eingeschränkt bewegungsfähige Menschen. Auf schonende Weise werden Herz, Kreislauf, Muskeln und Gelenke gekräftigt. Vormittagskurs, Info Di 21. November um 10.45 Uhr und am Fr 24. November um 11.00 Uhr im Hallenbad, Leitung: Ruth-Esther Steube; Auskunft: Tel. 05661/4660.

Bachblüten

Blüten für den Hausgebrauch. Möglichkeiten der Selbstbehandlung werden aufgezeigt. Aber auch die Grenzen dieser Selbstmedikation werden abgesteckt. An fünf Abenden werden die Blüten und ihre Wirkungsweise beschrieben. Fotokopierte Unterlagen werden von der Kursleiterin zur Verfügung gestellt. Abendkurs, Beginn Mo 20. November um 19.30 Uhr, Volkshochschule, Rotenburger Str. 11. Leitung: Hertha Christa Kehl; Auskunft: Tel. 05661/920385

Das Weinland Italien-mit Weinprobe und Imbiss

In diesem Kurs werden Winzer, Rebsorten und Lager erkundet, erschmeckt und diskutiert. Es gibt auch praktische Tipps zum Weinkauf und eine Etikettenkunde. Für alle, die schon immer mehr über den Rebensaft aus dem sonnigen Süden wissen wollten und in der Partnerschaft mit Tod engagiert sind. Für Weinprobe sowie Imbiss entstehen zusätzliche Kosten, die mit dem Kursleiter abgerechnet werden. Tageskurs am So 26. November von 10.00 Uhr bis 18.15 Uhr in der Volkshochschule Rotenburger Str. 11. Eine schriftliche Anmeldung ist umgehend erforderlich.

WINDOWS NT

Systemadministration 501067A0. Neben einer Einführung in die Netzwerk-Technologie, Protokolle und der Windows-NT 4.0 Oberfläche, steht die Entwicklung von Netzstrukturen, die Verwaltungstools, das praktische Arbeiten im Netzbetrieb und die System-/Benutzeradministration im Vordergrund dieses Kurses. Dieser Wochenendkurs findet vom Sa. 2.12. - So. 3.12. jeweils von 8 -14.30 Uhr in der vhs, Rotenburger Str 11 statt.16 UStd., 144 DM., KL Andreas Werner. Schriftliche An-

Präsentationstechnik

500030A0. Eine optimale Präsentation ist wichtig, um erfolgreich eigene Ideen und Projekte vorzustellen und einen positiven Eindruck zu hinterlassen. In diesem Seminar sprechen wir über Vor- und Nachteile einsetzbarer Medien sowie den Aufbau und die Gestaltung der Präsentation. Präsentationen vor der Videokamera geben den Teilnehmern/innen Übungsmöglichkeiten. Sa. 2.12., 9.30-16 Uhr, 8 UStd., 45 DM, vhs, Rotenburger Str. 11 KL Ulrich Rürnenapp. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Brokerage - Online Wertpapierhandel

500014A0. Fr. 01.12., 17.00-21.00 Uhr, (2-mal) 10 UStd., 70 DM, vhs, Rotenburger Str. 11, KL Martin Ackermann. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Grundkurs Power Point

501069A0. Sa. 9.12., 8- 14.30 Uhr (2-mal) 15 UStd., 130 DM, vhs, Rotenburger Str. 11 KL Jutta Stöcker. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Schwalmstadt-Treysa

Rhythmische Bewegungserfahrung und Kindertänze

Eltern, Erziehende, Übungsleiter... können am Samstag, 25. November von 14:00 - 17:00 Uhr verschiedene Tänze zu Folklore, Klassik und moderner Musik kennenlernen. Ergänzend geben die Kursleiterinnen Annette Helfers und Claudia Seifert-Schwertheim Tipps zum Verkleiden, Gestalten und Einführen des Tanzes in der Arbeit mit Kindern. 4 Unterrichtsstunden kosten 42 DM. Es sind noch Plätze frei. Auskunft und Anmeldung bei der vhs, 05681/ 775-247.

Schwalm-Eder

Erwerb des Amateurfunkzeugnis

Die vhs Schwalm-Eder führt in Zusammenarbeit mit dem DARC einen Lehrgang zum Erwerb des Amateurfunkzeugnisses Klasse 3 durch. Die Abschlussprüfung erfolgt durch die Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post. Der Kurs beginnt am 21.11.00 um 18:30 Uhr und findet immer dienstags und donnerstags in Fritzlar in der König-Heinrich-Schule statt. Info und Anmeldung unter vhs, (0 56 81) 77 54 04 od. 77 55 03.

Aus Vereinen und Verbänden



TSV Ost-/Mosheim

Abt. Tischtennis

Bezirksklasse Gr. 8

Ost-/Mosheim I - Besse V	9:2
Unshausen/Wabern II - Ost-/Mosheim I	1:9
Altenbrunslar I - Ost-/Mosheim I	3:9
Wolfershausen I - Ost-/Mosheim I	4:9

Keine Blöße gibt sich unsere Erste im Kampf um die Meisterschaft. Gegen den Gast aus Besse ließen Dippel, Schomberg, Clobes, Waffenschmidt und Dreisbach dem Gegner keine Chance. Lediglich Alheit mußte dem Besser Spieler gratulieren.

In Wabern war die Überlegenheit noch größer. Selbst Ersatzmann K.-H. Keim überzeugte mit einem Einzelsieg und auch im Doppel gewann er mit Dreisbach. Zum schönen Erfolg trugen Dippel, Schomberg, Clobes und Waffenschmidt bei.

In der kalten Turnhalle in Brunslar taten sich die Spieler um Mannschaftskapitän Clobes am Anfang recht schwer. Zwar konnten alle Doppel gewonnen werden, aber Schomberg und Alheit hatten nicht ihre besten Tag. Am Ende stand dann doch ein 9:3 Sieg auf den Bogen.

Zum Kreisderby gegen Wolfershausen fehlte unsere Nr. 1 Dippel, aber auch der Gastgeber konnte nicht seine beste Mannschaft aufbieten. Mink H./Clobes, Dreisbach/Alheit erspielten einen 2:1 Vorsprung. Nicht wieder zu erkennen war Schomberg, der seine beiden Einzel am Spitzentrieb gewann. Ebenfalls stark spielte Waffenschmidt mit zwei Siegen. Die restlichen Gewinnpunkte erkämpften Dreisbach, Alheit und Mink.

Kreisliga Nord

Adelshausen I - Ost-/Mosheim II	9:1
Ost-/Mosheim II - Besse VII	9:2
Fritzlar II - Ost-/Mosheim II	1:9
Melsungen I - Ost-/Mosheim II	6:9
Ost-/Mosheim II - Kirchberg/Gudensberg III	9:1

Aus den letzten 5 Spielen holten die Spieler unserer Dritten 8.2 Punkte. Damit festigten sie den 5. Tabellenplatz und haben wie schon erhofft mit dem Abstieg nichts zu tun.

In Adelshausen gab es keinen Blumentopf zu gewinnen. Auf allen Posten war der Gast an diesem Tag besser. Hinzu kommt noch die Heimstärke des TSV Adelshausen.

Mit voller Besetzung unserer zweiten hatte der ersatzgeschwächte Gast aus Besse keine Siegchancen.

Auch in Fritzlar traten H. Mink, H. Otto, Ozaine, Lengemann, K.-H. Keim und Hoffmann mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung an die Platten des Gastes. Am Ende stand ein ungefährdeter 9:1 Erfolg auf dem Papier.

Große Gegenwehr erfuhr unsere Zweite in Melsungen. Mink/Ozaine und Keim/Hofmann im Doppel, Mink, Otto, Ozaine, Keim, Hofmann und der überragende Lengemann mit 2 Einzelsiegen erkämpfte den ver-



3. Kreisklasse

Ost-/Mosheim IV - Eifershausen II	8:1
Adelshausen III - Ost-/Mosheim IV	0:8
Ost-/Mosheim IV - Gensungen III	8:4
Körle III - Ost-/Mosheim IV	8:5
Ost-/Mosheim IV - Wolfershausen V	8:1

Sehr erfolgreich spielte ebenfalls unsere Vierte in den letzten 5 Begegnungen. Sinning, Keim G., Lampe und Otto K. ließen nur eine Doppelniederlage zu souverän erledigten sie sich der Pflichtaufgabe. Nach 1 1/2 Stunden war der Sieg unter Dach.

Noch schneller erledigten sie die Aufgabe in Adelshausen. Sinning, Keim, Otto und Marx gaben nicht ein Spiel ab.

Einen harten Kampf lieferte der Gegner aus Gensungen. Nach über 2 1/2 Stunden hatten Keim, Lampe, Otto und Marx die Oldies aus dem Edertal besiegt.

In Körle hingen die Trauben zu hoch. Nur der überzeugend spielende K. Otto mit drei Einzelsiegen konnte dem Gast Parolil bieten. Ein Einzel und Doppelerfolg von Sinning waren zuwenig um einen Teilerfolg zu erzielen.

Im Heimspiel gegen Wolfershausen waren die Spieler um Mannschaftskapitän Marx in allen Belangen dem Gast überlegen. Dies belegt das Endergebnis von 8:1.

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur Adventsfeier am 01.12.2000

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte zur Adventsfeier am

**Freitag, 1. Dezember 2000, 19.30 Uhr,
34576 Homberg, Gaststätte „Jütte“,**

recht herzlich ein.

Wir möchten die beginnende Adventszeit mit einer kleinen Feierstunde, mit Worten zur Adventszeit von Imkerfreund und Pfarrer Alfred Kany, mit einem kleinen Rückblick auf 2000 und einem Ausblick auf das kommende Jahr beginnen und laden alle Mitglieder und solche die es werden möchten, recht herzlich ein.

In dieser Versammlung wird auch Perizin ausgegeben.

Die Imkerfrauen werden gebeten, Weihnachtsgebäck, Kuchen oder Stollen mitzubringen. Kaffee und Geschirr werden gestellt Wir würden uns freuen, wenn viele (möglichst alle) Mitglieder, Freunde und Bekannte an der Adventsfeier teilnehmen.

Der Vorstand

**Nachtigall,
Gartenrotschwanz
und viele andere
Zugvögel leiden unter
dem Verlust ihrer
Lebensräume.**

**Unterstützen Sie unsere
Schutzprojekte entlang
der Zugvogelrouten!**

Info-Mappe "Zugvögel"
gegen DM 7,- bei:



EURONATUR
Konstanzer Str. 22
D-78315 Radolfzell



Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Weinakademie Schwalm-Eder e.V.

"Weine aus dem Kaiserstuhl"

sind das Thema der Weinakademie Schwalm-Eder e.V. am

Donnerstag, 23.11.2000 um 19.30 Uhr

im **Dorfgemeinschaftshaus in Wabern-Niedermöllrich, Ederweg.**

Der Kaiserstuhl, ein 4000 ha großer Vulkankegel, der sich 600 m hoch erhebt und die Rheinebene und das südliche Baden überblickt, besitzt fruchtbare Lößböden und bringt hochwertige Weine hervor. Herr Landerer vom Weingut Thomas Landerer in Vogtsburg-Oberrotweil erläutert die spezifischen Eigenheiten des Weinbaus am Kaiserstuhl anhand einer Verkostung. Neben den Mitgliedern sind interessierte Gäste herzlich willkommen! Die Weinakademie Schwalm-Eder e.V. weist an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich darauf hin, daß die von ihr organisierten Fachweinproben keine kommerziellen Veranstaltungen sind und keinerlei Kaufzwang besteht.

Edermünder Kulturinitiative präsentiert

politisch-satirisches Kabarett der Spitzenklasse

Magdeburger Zwickmühle mit dem top-aktuellen Programm:

Unter allen Zipfeln ist Ruh

**am Samstag, 18.11.2000, um 20.00 Uhr (Einlaß: 19.30 Uhr)
in Edermünde-Haldorf, Dorfgemeinschaftshaus**

Eintritt:

Erwachsene	VVK	25,00 DM	AK	27,00 DM
Ermäßigte	VVK	23,00 DM	AK	25,00 DM

Vorverkauf: Kreissparkasse in Besse und Grifte, Gemeindeverwaltung in Holzhausen. Telefonische Vorbestellung unter 05665/5839 (Bernhardt), 05603/92171 (Friebe-Grasmäder)

Familienfreizeiten in den Osterferien

im "Buchenhaus" in Schönau am Königssee und im "Haus Schwalm-Eder" in Westerland/Sylt im Jahre 2001

Der Eigenbetrieb "Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises" führt in den Osterferien folgende Freizeiten durch:

1. "Buchenhaus" in Schönau a. K.

Die Kosten für die jeweiligen Freizeiten betragen pro Person:

07.04.2001 bis 13.04.2001

	Zimmer mit DU/WC	Zimmer mit fl. Warm-/Kaltwasser
Erwachsene	369,00 DM	315,00 DM
Jugendliche 6-17 Jahre	183,00 DM	183,00 DM
Kinder 3-5 Jahre	102,00 DM	102,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	frei	frei

14.04.2001 bis 22.04.2001

Erwachsene	492,00 DM	420,00 DM
Jugendliche 6-17 Jahre	244,00 DM	244,00 DM
Kinder 3-5 Jahre	136,00 DM	136,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	frei	frei

In den Preisen sind enthalten: Unterkunft, Frühstücksbuffet mit Lunchpaket, warmes Abendessen, Programmgestaltung sowie Kurtaxe. Des weiteren können die Einrichtungen des Hauses, wie Hallenschwimmbad und Sporthalle kostenlos genutzt werden. Die An- und Abreise wird den Teilnehmern freigestellt. Die Fahrt kann in eigener Regie erfolgen. Falls jedoch genügend Interessenten vorhanden sind, kann von dem Eigenbetrieb ein Reisebus zur Verfügung gestellt werden. Die Fahrtkosten würden dann noch zu den Teilnehmerbeiträgen hinzugerechnet.

2. "Haus Schwalm-Eder" in Westerland/Sylt

14.04.2001 bis 22.04.2001

Die Kosten für die Freizeit beträgt **pro Person**

Erwachsene	544,00 DM
Jugendliche 6-17 Jahre	344,00 DM
Kinder 3-5 Jahre	248,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	80,00 DM

Die Zimmer sind ausgestattet mit fließend Warm-/Kaltwasser. WC u. Dusche auf der Etage.

In den Preisen sind enthalten: Unterkunft in Zimmern mit fl. Kalt-/Warmwasser, Vollverpflegung, Kosten für die Hin- und Rückreise mit Bus (eine Anreise mit Pkw ist ausgeschlossen) sowie Kurtaxe. Grundsätzlich kann jeder Einwohner des Schwalm-Eder-Kreises an den Freizeiten teilnehmen. Vorrangig werden zu diesen Freizeiten jedoch Familien mit schulpflichtigen Kindern berücksichtigt. Ein Rechtsanspruch besteht jedoch nicht. Wir weisen darauf hin, daß in den Häusern in erster Linie Mehrbett-Zimmer zur Verfügung stehen. Es wird daher grundsätzlich immer eine Familie geschlossen in einem Zimmer untergebracht. Unsere Häuser entsprechen nicht dem Standard eines Hotels. Sie sind vielmehr eine soziale Gemeinschaftseinrichtung. Aus diesem Grunde gibt es keinen Zimmerservice. Wir erwarten von unseren Gästen, daß sie die Zimmer während der Freizeit selbst in Ordnung halten.

Anmeldungen für die genannten Freizeiten werden von der hiesigen Dienststelle oder über die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen **bis zum 08.12.2000**

entgegengenommen. Die Städte und Gemeinden verfügen auch über die entsprechenden Formulare. Des weiteren können die Anmeldungen direkt beim Eigenbetrieb unter der Telefonnummer 05604/775 000



DIE AUFGABE DER BAUNATALER WERKSTÄTTEN E.V.

Viele haben bestimmt schon einmal den Namen „Baunataler Werkstätten e.V.“ gelesen oder gehört. Aber wußten Sie wirklich, was alles damit verbunden ist und wie die Baunataler Werkstätten e.V. strukturiert sind?

Wir möchten Ihnen hiermit einen Überblick verschaffen, damit es Ihnen leichter fällt, alle Einrichtungen des Vereins zuordnen zu können.

Die Baunataler Werkstätten e.V. sind Mitglied im Diakonischen Werk in Kurhessen-Waldeck. Das heißt, die Einrichtung orientiert sich an den Leitlinien der Diakonie. Ziel der Baunataler Werkstätten e.V. ist die berufliche und soziale Integration von erwachsenen Menschen mit Behinderung.

Zur Zeit betreuen wir über 1.100 Menschen mit Behinderung in unseren Werkstätten sowie ca. 350 behinderte Menschen in unseren Wohnheimen und im Betreuten Wohnen.

Einzugsbereich der Baunataler Werkstätten e.V. ist der gesamte Landkreis Kassel sowie Teile des Schwalm-Eder Kreises mit den Altkreisen Fritzlar-Homberg und Melsungen.



Wohnrichtungen und anerkannte Werkstätten für Menschen mit Behinderung

Träger: Baunataler Werkstätten e.V.

Mitglied im Diakonischen Werk in Kurhessen-Waldeck

DIE EINRICHTUNGEN DER BAUNATALER WERKSTÄTTEN E.V.



www.bwev.org

VERZAUBERN SIE DOCH MAL IHRE KUNDEN, MIT EINER ANZEIGE IN IHRER BÜRGERZEITUNG

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
Waberner Straße 18 · 34560 Fritzlar
Telefon: (05622) 8006-0 · Telefax: (05622) 8006-18
E-mail: info@wittich-fritzlar.de
Internet: http://www.wittich.de

Hessisches LÖWENBIER
Der herzhaft-frische Biergenuß

Seit 1615 Nordhessische Brautradition aus Malsfeld

Lohnender Nebenverdienst !

Zusteller gesucht !



Für das GEMEINDEBLATT Malsfeld (Ortsteil Beiseförth) suchen wir zum 08. Januar 2001 einen zuverlässigen Zusteller. Wenn Sie einmal wöchentlich Zeit haben, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

INTERESSIERT ?

Schicken Sie den ausgefüllten Coupon bitte an:



Verlag und Druck Linus Wittich KG
Postfach 1453, 34554 Fritzlar
Telefon 0 56 22 / 80 06-0

Name _____

Straße/Hausnummer _____ Alter _____ Beruf _____

PLZ/Ort/Ortsteil _____ Telefon _____



BAUEN UND WOHNEN

von A-Z

Anbau · Umbau · Neubau

NAUMANN-BAUSTOFFE



Moderne Bauelemente
Sanitär · Fliesen
Bausätze
Brennstoffe

*Der leistungsstarke
Fachgroßhandel
mit der individuellen Beratung*

34630 Gilserberg · Telefon: (0 66 96) 9 61 30, Fax: 96 13 50

bauspezial MB-KAUF

Bauelemente

HS

BAU-ELEMENTE

Handels GmbH

FENSTER - TÜREN - WINTERGARTEN

34281 Gudensberg/Maden · Lerchsfeld 1
Telefon 0 56 03 / 91 59 44 · Handy 01 70 / 3 54 17 43
Telefax 0 56 03 / 91 59 43

Heizung - Lüftung - Sanitär



A. Demtröder Heizungsbaumeister

Heizung - Lüftung - Sanitär - Gas

- ◆ Heizungs- u. Sanitär-
- ◆ Installation
- ◆ Solaranlagen
- ◆ Regenwassernutzung
- ◆ Reparaturen jeder Art
- ◆ Materiallieferung sowie
Hilfestellung bei Eigenleistung

Zur Donarquelle 21
34560 Fritzlar-Geismar
Tel. 0 56 22 / 91 04 26
Fax 0 56 22 / 91 04 27
Funk 01 72 / 9 76 35 85
www.ademtröder.de

Raumausstattung

Pfaff

Raumausstattung von A - Z



**Wir beraten Sie in
Form, Farbe, Qualitäten
fertigen im eigenen Atelier**

Am Eulenturm 2 - 4, Melsungen, Tel. 05661/2914
www.pfaff-innendekor.de

Brandschutz

(spp) Heimwerken birgt neben möglichen Unfällen auch Brandgefahren. Damit es dazu nicht kommt, sollte jeder folgende Tipps beachten: Behälter mit Lacken oder Lösungsmitteln sind gut verschlossen aufzubewahren. Bereits geringe Konzentrationen der brennbaren Dämpfe können durch einen Funken entzündet werden und explodieren. Wer mit Kunststoffklebern oder Lacken arbeitet, sollte daran denken, dass diese brennbare Lösungsmittel enthalten. Bei Arbeiten mit diesen Stoffen ist für eine gute Durchlüftung zu sorgen. Feuer und offenes Licht sind zu vermeiden. Bei Löt- oder Schweißarbeiten entstehen Temperaturen von bis zu 3000 Grad Celsius. Hierbei ist grundsätzlich auf eine erhöhte Sorgfalt zu achten. Nach Hobel- oder Sägearbeiten sollten Sie die Späne unverzüglich entfernen. Reinigungslappen sind immer in einem verschließbaren Metalleimer aufzubewahren. Um auf Nummer Sicher zu gehen, sollten Sie für den Ernstfall einen Feuerlöscher an der Arbeitsstelle bereithalten. Sie sind leicht zu bedienen und ein wirkungsvolles Mittel, um entstehende Brände zu löschen. Feuerlöscher gibt es in verschiedenen Größen, gefüllt mit Löschmitteln wie Schaum, Pulver oder Kohlendioxid. Informationen über die unterschiedlichen Feuerlöscher, deren Einsatzbereiche und Handhabung, erhalten Sie bei den örtlichen Brandschutz-Fachbetrieben. Die Adressen finden Sie in den „Gelben Seiten“ in der Rubrik „Feuerlöschanlagen und -geräte“.

Foto: Bundesverband
Brandschutz
-Fachbetriebe e.V.



Recycling

Umweltfreundliche und fachgerechte
Entsorgung bzw. Wiederverwertung
eines Speicherofens schon ab 100,- DM

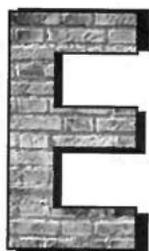
SG SIGRID GUTBIER

**Recycling-
Betriebe**

Bahnhofstr. 36 · Bad Emstal/Sand · Tel. 05624/925026 od. 27

BAUEN UND WOHNEN

von A-Z



Ernährung

(IP) Fest steht: alternative Ernährungsformen sind „in“. Der aid nimmt mit seinem neuen Heft „Alternative Wege bewusster Ernährung“ die gängigsten Kostformen unter die Lupe. Lebensmittelauswahl und Nährstoffzufuhr werden dabei beleuchtet und die jeweilige Kostform wird ernährungsphysiologisch beurteilt. Das Heft ist unter der Bestell-Nr. 78-1131 gegen Rechnung (zuzügl. Porto/Verpackung) erhältlich beim aid-Vertrieb DVG, Birkenmaasstr. 8, 53340 Meckenheim, Fax: 02225/ 926118. Es kostet 5,00 DM.

Sitz-/Treppenlifte

Reha - Lift

Die richtige Lösung für den öffentlichen und privaten Bereich.



Sitzlift

Für alle Treppenformen

Weiterhin erhältlich: Behindertenaufzug Rollstuhlplattformlift

Wir beraten Sie gerne, natürlich kostenlos!

Sicher Treppauf - Treppab!



Telefon

0 56 22 / 99 45-15



Reha - Lift GmbH
Gewerberg 12 - 34560 Fritzlar
Internet: <http://www.reha-lift.de>

VON A-Z IM INTERNET

AUTO

www.citroen-mueller.de
www.poniewass.de

www.autohaus-klein.de
www.autohaus-voelker.de
www.autohaus-weinhold.de

AUGENOPTIK

www.brillenmacher.net

BÄDER/SANITÄR

www.opperbad.de
www.tis-banze.de

BASALTWERK

www.melato.de

COMPUTER/EDV

www.cthaus.de
www.globocom.de

DACHDECKER- U. ZIMMERERBETRIEB

www.dachdecker.de/anding-und-koedel

ENERGIEVERSORGER

www.eam.de

FENSTER

www.fensterprentzel.de

FENSTER-HAUSTÜREN-MARKISEN

www.gn-neumann.de

HEIZUNG

www.ademtroeder.de

KAMINÖFEN

www.skan-lippe.de

LANDTECHNIK

www.LoewerOHG.de

NUTZFAHRZEUGE

www.LoewerOHG.de

OPTIK/HÖRGERÄTE

www.optik-dormann.de

PLANEN & BAUEN

www.SLBau.de

RAUM AUSSTATTUNG

www.pfaff-innendekor.de

TISCHLEREI

www.draude.de

SICHERHEITSTECHNIK

www.elektro-meyer-neuental.de

SOLAR

www.tis-banze.de
www.dachdecker.de/anding-und-koedel
www.hessensolar.de
www.ademtroeder.de

SPORT

www.sport-theis.de

TANKSTELLE

www.dea-fritzlar.de

WERBEGEMEINSCHAFT

www.wgf-fritzlar.de

WEB-DESIGN

www.schreibbuero-angermair.de

4-STERNE-HOTEL

www.emstaler-hoehle.de

Ihr Eintrag unter: 0 56 22 / 80 06-0

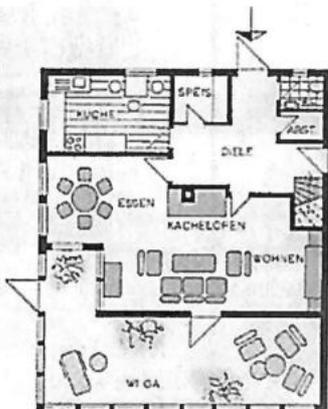
BAUEN UND WOHNEN

von A-Z



Für Schwedenfans

In Schweden gezeichnet und vorgefertigt entspricht die individuelle Planung ganz den Vorstellungen der Baufamilie - mit Urlaubserinnerungen im Hinterkopf. Die Holzfassade mit ihren beschwingten Farben, geringe Dachneigungen und gemütliche Gauben machen den Charme der Schwedenhäuser in Holztafelbauweise aus. Im Erdgeschoss ist viel Platz für die Familie. Eine geräumige Diele führt in die Essküche und in das daneben liegende offene Wohnzimmer. Hier ist der Raum für einen großen Esstisch, Sitzecke und Kaminofen. Der Wintergarten mit seinen 34 Quadratmetern führt um die Ecke des Hauses. Durch seine feste Überdachung im Eckbereich erhält der gläserne Vorbau vollwertigen Wohncharakter und lässt sich ganzjährig nutzen. Die Kombination von einem Meter Kniestock und 33 Grad Dachneigung macht die Räume im Obergeschoss gemütlich, denn die Schrägen prägen die Dachzimmer. Zum Elternschlafzimmer gehört noch ein kleiner Balkon, der teilweise vom Dachüberstand behütet wird. Wie es sich für ein Schwedenhaus gehört, befindet sich im Badezimmer ein Durchgang zur Sauna. Ein weiteres Duschbad und zwei Schlafräume runden das Raumangebot ab. Auch die Haustechnik spricht für sich: Der Jahreswärmebedarf liegt bei 0,54 kWh/(m²a) und wird zum größten Teil mit dem Festbrennstoffofen im Wohnzimmer erzeugt. Über Warmluftschächte gelangt die Wärme in die anderen Räume. Bei Bedarf unterstützt eine Warmluftgasheizung den Kaminofen.



Bautafel - Bautafel - Bautafel - Bautafel

Hausbezeichnung: Individuelle Planung

Bauweise:

Holztafelbauweise, Steinwolleddämmung, Holzdeckelschalung k-Wert Außenwand 0,16 W/m²K, Fassade

Dach:

33 Grad Satteldach, Pfettenkonstruktion, Steinwolleddämmung, k-Wert 0,16 W/m²K, Betondachsteine, 100 Zentimeter Kniestock

Heizung: Gaszentralheizung, Kaminofen

Innenausbau:

Wohnräume Holzboden, Raufaser- und Glasfasertapeeten, Holzverschalung, Holzeingangstür, Innentüren Kiefer natur, Holzfenster weiß, Dreifachverglasung, k-Wert 1, 1 W/m²K

Wohnfläche: EG 117 m², DG 83 m²

Außenmaße: 9,90 m x 11,80 m

Ausstattungsumfang:

Planung, Bauantragsunterlagen, Entwässerungsanlagen bis zum öffentlichen Anschluss, Dachgeschossausbau, Schornsteinanlage, Balkon, Innenraumaufteilung nach Wahl, Einbauküche, separates Gäste-WC, kontrollierte Wohnungslüftung, Kaminofen, Wintergarten

Preis:

483.750 Mark inklusive Fundamentplatte, ohne giebelseitigen Satteldachanbau

Garantie: 2 Jahre nach VOB

Lieferradius: Deutschland

Hersteller: Karlsonhus, Klöverfors, S-36070 Aseda, Tel. 0046 474 555 10, Fax 0046 474 109 85, www.Karlsonhus.com

Vertrieb:

SKAN Life, Stettiner Str. 33, A, 34225 Baunatal, Tel. 05601 / 9650 50, Fax 0 56 01 / 96 50 52

Träumen, bauen, leben

Träumen

Niedrigenergiehäuser mit viel Natur aus Schweden



- individuelle Planung
- umweltfreundliche Bauweise
- ökologische Baustoffe
- geprüfte Qualität
- Putz- oder Holzfassaden
- Bauausführung durch hiesige, renommierte Fachfirmen
- hervorragender Wärmeschutz

SKANlife
Skandinavische
Niedrigenergiehäuser

Stettiner Str. 33a, 34225 Baunatal-Großenritte
Tel.: 0 56 01 / 96 00 53 • Fax 0 56 01 / 96 00 54
<http://www.skan-lippe.de>

KARLSONTM
HUS
KARLSON HUSINDUSTRIER AB
KLOVERFORS S-360 70 ASEDA

Besuchen Sie bitte unsere Ausstellung

BAUEN UND WOHNEN

von A-Z

T ipps zur Behandlung von Holzoberflächen

- Erst mehrere Anstriche ergeben ein wirklich gutes Ergebnis.
- Grundierung, Vor-, Zwischen

und Endanstrich immer mit den darauf abgestimmten Produkten ausführen.

- Abplatzende Altanstriche entfernen, alte Lackanstriche säubern, entfetten und anschleifen, Unebenheiten mit Lackspachtel glätten.

- Stark harzhaltige Hölzer mit Pflanzen-Alkoholverdünnung auswaschen und gut trocknen lassen.

- Nach der Grundierung die Fläche leicht anschleifen und den Schleifstaub entfernen.

- Lacke nie zu dick auftragen,

weil das Aushärten sonst zu lange dauert.

- Bei Holz erreicht man das beste Verlaufsergebnis, wenn in Richtung Maserung gestrichen wird.

- Auf gutes Werkzeug achten. Bei wasserhaltigen Lacken Kunststoffborsten-Pinsel verwenden (Chinaborsten quellen möglicherweise auf).

- Pinsel höchstens bis zur Hälfte in die Dose eintauchen und gut abstreifen. Profis spannen ein Klebeband über die Dose und streichen daran den Pinsel ab. So bleibt der Dosenrand immer schön sauber. Quelle: Auro-Broschüre „Die neue Lust an edlen Lacken“

(spp) Foto: Auro



Der Tip für Hausbesitzer mit Durchblick:

Fenster, Türen, Wintergärten aus Kunststoff

kreativ

in Form, Farbe und Oberfläche!



warm

und gemütlich durch hervorragende Isolierung!



sicher

durch einbruchhemmende Beschläge!



praktisch

Streichen können Sie sich sparen!



BÖRNER

Fertigung · Vertrieb
Mustersammlung
eigene Monteure

36251 Bad Hersfeld
Heinrich-Börner-Str. 31

Ihr Ansprechpartner:

Jürgen Fohr, Im Wiesental 17
36272 Niederaula-Kleba, Tel. 0 66 25 / 3 41 37

Kunst, Kultur und ein neues Autohaus Alles unter einem guten Stern!



Politik, Kultur und wirtschaftliche Verantwortung, Niederlassungsleiter Rüdiger Croneiß (rechts) zusammen mit dem italienischen Botschafter Enzo Perlot (links) und Dr. Friedrich Ruth, lange Zeit deutscher Botschafter in Rom.

Zuerst kam die Kultur, an diesem Samstagvormittag. Die Wanderausstellung "Junge Kunst aus Italien" wurde am 28.10. feierlich in der Documentahalle Kassel eröffnet. Itali-



Eine stolze Mannschaft bei der Schlüsselübergabe für den neuen Showroom.

enisch Kunst hat in Kassel eine lange Tradition - immerhin wurde schon der Herkules mitsamt dem Bergpark Wilhelmshöhe von italienischer Hand geplant. Und darüber hinaus ist Kassel als Documenta-Stadt per se eine der ersten Adressen für zeitgenössische Kunst in Deutschland. Der DaimlerChrysler Konzern hat mit der großzügigen Förderung dieser Ausstellung ein weiteres Mal Gefühl für Stil



Schöne Frauen und italienischer Stil waren prägend für die feierliche Eröffnung.

und gesellschaftliche Verantwortung bewiesen. Davon konnten sich die zahlreichen Ehrengäste aus Italien und

Deutschland, unter anderem der Italienische Botschafter, Enzo Perlot und Wolfgang A. Schrempp, Präsident von DaimlerChrysler Italia noch am selben Abend bei der Mercedes-Benz Niederlassung Kassel/Göttingen überzeugen.



Ein neues Aushängeschild für Kassel. Der neue Showroom der Mercedes Benz Niederlassung Kassel/Göttingen.

Hier wurde nämlich der neue Show-Room der Niederlassung feierlich eröffnet. Heller ist alles geworden, freundlicher, natürlich moderner und selbstverständlich noch Kundenorientierter. Und nach den zahlreichen Eröffnungs-, Dankes- und Begrüßungsreden konnten sich die wirklich zahlreichen Gäste von einer perfekten Organisation aus Show, Artistik und Musik - Götz Ohlendorf setzte mit einigen Highlights aus dem Star Club die passenden Akzente - und natürlich feinsten italienische Speisen von Horst Gude verwöhnen lassen. Mit diesem neuen Showroom ist der Mercedes-Benz Niederlassung Kassel wirklich ein ganz großer Wurf gelungen. Man kann nur hoffen, daß hier häufiger Gründe zum Feiern gefunden werden. Ach ja - tolle Autos werden Sie hier natürlich auch bewundern und kaufen können.



Besondere Shows machen den Abend zu etwas besonderem.

Jugend

-Anzeige-



video-tipp

Der Kleine Prinz

Anlässlich des 100. Geburtstages des Autors Antoine de Saint-Exupéry erscheint der Film vom Kleinen Prinzen auf Video.



cd-tipp



Emiliana Torrini
Love In The Time Of Science

Der Spruch der Woche

Wünsche sind wie kleine Träume. Wenn ein schöner Traum wahr geworden ist, heißt es zu Recht: „Jetzt bin ich wunschlos glücklich“

Petra Steil



Ziele - Wünsche

Wahrlich ist es ein schönes Gefühl, ein „Ziel“ zu haben und ihm langsam näher zu kommen, oder es zu erreichen. Du möchtest ein guter Fußballer werden und dafür trainierst du mit Freude und Ausdauer. Jede Steigerung deiner Leistung gibt dir ein Gefühl von Bestätigung für deinen Einsatz und zeitgleich motiviert es dich, weiter zu machen, um an dein eigentliches „Ziel“ zu gelangen. Ein solches ist eine Hilfe, um seinen Wunsch verwirklichen zu können. Das ist die schöne Seite, dieses Spüren, immer Stück für Stück diesem „Tag“ näher zu kommen. Das Erfüllen kann dennoch nur positiv sein, wenn es dem ureigenen Wunsch entspricht.

Selbstverständlich werden Ziele vom Umfeld gesteckt, aber dies sind weitaus mehr Erwartungen und haben mit dem ureigenen Wunsch nichts zu schaffen. Es mag sein, dass z.B. der Vater ein toller Fußballer ist und du denkst „Das will ich auch, so gut sein wie er“. Solange es dir Freude macht, ist das eine tolle Sache. Du trainierst und stellst fest, es wird immer mühsamer, die Freude und Lust verwandelt sich in Qualen. Keine Begeisterung, sondern ständige Last. In dir schlummert ein Gefühl, was ein Strahlen in dein Gesicht bringt und das heißt z.B. „Tennis“. Nichts sollte dagegen sprechen, stehen zu bleiben und sich bewusst zu machen, dass der eingeschlagene Weg nicht der richtige war. Ein schöner, ja dennoch nicht der wirklich wichtige. Kursänderung könnte man das nennen. Nichts auf der Welt spricht dagegen, das eigentliche „Ziel“ zu verändern. Ziele, Wünsche sollten dem persönlichen Bedürfnis eines Menschen entsprechen. Ein Gefühl, welches von innen kommt. Dieses „Oh ich weiß genau, das würde mich glücklich machen.“ Da jeder im Laufe seines Lebens sich weiterentwickelt, liegen Veränderungen nahe. Sich an seinen Wünschen und Interessen zu orientieren, ist ehrlich zu sich selbst sein. Sich immer wieder mal zu fragen „Will ich das denn wirklich“? Ein klares überzeugendes „Ja“ lässt dich Energien freisetzen, was den wirklichen Wunsch wahr werden lässt, dein „Ziel“ zu erreichen.

Die Nummer gegen Kummer
Kinder- und Jugendtelefon
0800 / 11 10 333

buch-tipp

Unterwegs mit Mrs. Gladstone

Jenna geht zwar noch zur Schule, arbeitet aber nebenher noch in einem Chicagoer Schuhgeschäft. Lady Gladstone, Besitzerin der Ladenkette, ist begeistert von Jenna und macht sie zu ihrer persönlichen Chauffeurin für einen mehrwöchigen Trip durch die USA. Die Wochen auf der Straße schweißen die alte Dame und das Mädchen regelrecht zusammen. Ein Buch voller Situationskomik über ein Mädchen, das sich seinen Platz im Leben mit Mut und Humor erkämpft.

Joan Bauer: „Unterwegs mit Mrs. Gladstone“, Bertelsmann, 26,90 DM



seite

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

46-1/2000
Bereich II

An-/Verkauf

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Armbanduhren. Tel. 0 56 62 / 28 26

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Flimmern & Rauschen

Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Vertrieb
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 ☎ KS 8 56 00

METABOND

Olzusat für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48

Whg.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis. Tel. 0 56 85 / 83 48

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen. Tel. 01 72 / 75 47 999

3,20 m schwarz/weißen Wohnzimmerschrank, sehr guter Zustand, günstig abzugeben. Telefon nach 20 Uhr. Tel. 0 56 62 / 32 63

Handy Siemens S4 mit kpl. Auto-Einbausatz o. Antenne, kpl. für 120,- DM VB. Tel. 01 72 / 56 45 719

Nachtsichtgerät, neu, Profi, NP DM 899,- für DM 299,-; Spitzenfernglas 20 x 60, mehrfachvergütet, NP DM 399,- für 169,-; Metallsuchgerät, Discriminator, NP DM 419,- für 229,- DM. Mini-Spion, Wanze, zugelassen, NP 699,- DM für 249,- DM. Tel. 01 77 / 31 84 142

IHR FACHGESCHÄFT FÜR BILD UND RAHMEN



WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN
34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

Große Wohnwand mit Beleuchtung, Erle, neu, zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 65 06

Stellenmarkt

Mit Spaß und Erfolg von zu Hause aus arbeiten! Tel. 0 55 04 / 94 99 017
www.helge-hoffmeister.de

Chance 2000 für die dynamische, leistungsbereite Frau. Existenzgründung - Dessousmoden-Vertrieb, selbstständige Nebentätigkeit - Dess.-Beraterin. Tel. 0 56 07 / 217, www.vost-dessous.de

Suche Botenfahrer/in, FS KL. 3 auf 630-DM-Basis
Dentallabor Bauer, Tränkeweg 19, Bad Emstal
Tel. 0 56 24 / 92 50 80

Suche Putzstelle für vormittags in Niederurruf und Bad Zwesten. Tel. 0 66 93 / 15 68

Gestern aus dem Beruf ausgestiegen, su. unsere Eltern eine neue Beschäft. Sie hat lebensl. Erf. als Tagesmutter m. Haushalt, er ist Allrounder u. würde sich über e. Nebenbeschäft. freuen. Zuschriften unter Chiffre 22620 an den Verlag

Zuverlässige, fleißige Haushalts-/Putz- hilfe für 3 x wöchentl. vormittags in Fritzlär gesucht. Tel. 0 56 22 / 98 81 12

Putz- u. Haushaltshilfe für Privat-Haushalte gesucht. Tel. 0 56 65 / 96 11 21 od. 01 77 / 66 35 261

Hausmeister für Wohnanlage gesucht, ca. 8 Std. im Monat in Guxhagen, Johann-Gutenb.-Str. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Grundstücke/Immobilien

Baugrundstück Altmorschen, schöne Aussicht, 1.328 qm, voll erschlossen, Kaufpreis 132.800,- DM Auskunft erteilt:
Rau Immobilien, Homberg,
Tel. 0 56 81 / 93 06 03

Spangenberg, baureifes Grundstück in freier Süd-West-Lage. Tel. 0 56 65 / 20 11

Wohn- u. Geschäftshaus in Waldeck-Sachsenhausen, 109 qm als Laden, Büro od. Praxis, 140 qm Wohnfläche, 7 Zi., Garage, 4 Stellplätze, gute Geschäftslage, Preis DM 280.000,- VB, Tel. 0 56 23 / 52 78

Suche laufend für vorgemerkte Kunden Ein- bis Zweifamilienhäuser im Landkreis Waldeck-Frankenberg!
www.immobiliengänge.de
Maria Lange IMMOBILIEN,
Tel. 0 56 35 / 81 07

Suche Baugrundstück in Guxhagen (auch Hinterbebauung) ab 400 qm. Tel. 01 71 / 74 73 339 oder 0 56 63 / 55 04

Grundstücke/Immobilien

Schnäppchen durch Zwangsversteigerung! Waldeck-OT, freist. EFH, ca. 130 qm Wfl., ca. 1000 qm Grundst., freist. Garage, mit Hobbyraum, Sauna am 24.11. beim Amtsgericht Korbach zu ersteigern. Versteigerungswert 170.500,- DM Nähere Angaben Tel. 0 56 34 / 72 23

Verkaufe 6 Ar Ackerland in Neuental gegen Höchstgebot. Tel 01 75 / 32 51 740

Gudensberg: EF-Fachwerkhaus + sep. Grdst., freist., liebevoll restauriert, ca. 120 qm Wfl., Grdst. ca. 200 + 400 qm,
DM 225.000,-
S. W. Immobilien,
Tel. 05 61 / 57 08 490

Eigentumswohnungen

Fuldabr.-Dörnhagen, Eigentumswohnungen, 3 ZKB, 81 qm und 68 qm, mit Garage, Stellplatz, individ. Ausbaumöglichkeit, Fertigstellung Frühjahr 2001. Tel. 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

Fritzlär, Roter Rain, 3 ZKB, 84 qm, gr. Terr., behindertentragl., 2 PKW-Stellpl., ab sofort. Tel. 0 56 82 / 73 00 25

1 1/2 ZKB, Fritzlär-Züschen, DM 380,- warm. Tel. 0 56 22 / 70 499 od. 01 71 / 95 18 131

Bad Emstal-Sand, 3 ZKB, Bk., 1. OG und 3 ZKB, Bk., Galerie im DG, Neubau, frei, DM 695,-/770,- + NK + KT, keine Provision. Tel. 05 61 / 941 35 45

2-Z.-Whg., 57 qm, Küche, Bad, Terrasse, Pkw-Abstellpl., DM 730,- incl. NK. Tel. 0 56 22 / 91 54 70

Bad Zwesten, großzügig. 4 ZKB in 2-Fam.-Haus, 120 qm, Terrasse, Garten, ruh., zentr. Tel. 0 56 82 / 70 78 13

Wabern-Zentrum, 4 ZKB sofort zu vermieten, Auskunft erteilt Tel. 05 61 / 44 7 99

Vöhl-Marienhagen, 3 Zi., Bk., 82 qm, Ke.-raum u. Heizung, ab 1.1.2001, KM 590,- + NK. Tel. 01 72 / 90 58 181

Schönes renov. Fachwerk-Bauernhaus in Niederasphe, 130 qm, 5 ZKB u. Du. mit WC, sep. WC im EG, Ke., Garage, Hofplatz, Garten mit Terr., DM 850,- KM, frei ab Jan. 2001. Tel. 01 73 / 35 72 475

Wohnung, 58 m² + Garage, Guxhagen-Ortskern, Preis VB, geeignet f. gewerbli. Zwecke. Tel. 0 56 65 / 21 60

Borken-Stadt, Einfam.-Haus m. Einliegerwhg. (z. Zi. verm.), 142 qm, Wintergarten, gr. Balkon, Gartenben. ruh., zentr. KM 1.295,- Tel. 0 56 82 / 70 78 13

Vermietungen

Gudensberg, kompl. renov. EFH, 3 ZKB, Bk., Pkw-Stellpl., zentrale Lage, ab 1.2.2001 frei. Tel. 0 56 03 / 36 56

Gudensberg, schicke 3 ZKB mit Bk. od. Terrasse, ca. 76 qm, ab 31.1.2001. Tel. 02 71 / 33 41 19

3 ZKB, Balkon, Garage, Zier- u. Nutzgarten, ab 1.1.2001 in Edermündengriffe, keine Haustiere. Tel. 05 61 / 49 48 11

Fritzlär, sehr schöne 2 Zi., Koni, Du., Bk., Garten, ca. 47 qm, DM 470,- DM z. 1.2. (Einzelperson od. Wochenendheimf.) Tel. 0 56 22 / 23 28

Fritzlär Stadt (15 Min nach KS, BAB 49), 2-Etagen-Haus, 2 x 3-Zimmer-Wohnungen (einzeln oder 1 x 6 zu vermieten), je 100 qm, je 1 Küche, ruhige, sonnige Lage mit gr. Garten, Süd-Terrasse und Balkon; neue Heizung mit geringen Kosten durch Thermofenster + isolierte Außenwände, Parkettböden, je 1 Bad, 2 Garagen, großer, trockener Keller, auch als anspruchsvolle(r) Alterswohnsitz(e) geeignet. Monatsmiete 12,- DM/qm, NK etwa 150,- DM je Wohnung. Tel. + Fax 05 51 41 353, E-Mail: cmfkehr@aol.com

Garage 15 m², Gerätehalle 60 m² in Melsungen-Adelshausen zu vermieten. Tel. 0 66 96 / 74 01 od. 01 70 / 78 80 662

Felsberg, neu renovierte schöne sonnige, helle 4 ZKB, 75 qm, Balkon, Gästewc, Sat-TV, Parkpl., 700,- DM Tel. 0 56 62 / 57 50

Bad Zwesten-Ndf., ab 1.12., 100 qm, 4 ZKB, WC, Dachb., Ke., Gartenben., DM 950,- + NK + Kt., Gar. mögl. Tel. 0 41 01 / 55 58 70

Frielendorf-Spk., 2 ZKB, 70 qm, Bk., neu renov., evtl. EBK, sofort frei, KM 550,- DM. Tel. 0 56 84 / 336 od. 01 73 / 94 08 590

Mietgesuche

Suche 1-Fam.-Haus, auch Fe-Haus, Großgemeinde Vöhl bevorzugt, Miet- oder Mietkauf. Zuschriften unter Chiffre 22591 an den Verlag.

Krankenschwester sucht 2-3-Zi.-Whg., evtl. mit Küchenzeile! Balkon od. Terrasse. Wann bis 750,- DM, in Fritzlär zum nächstmögl. Termin. Zuschriften unter Chiffre 22621 an den Verlag

Suche 1 ZKB in Jesberg und Umgebung mit Garten oder Balkon. Tel. 0 64 22 / 85 89 48

Kfz/Zubehör

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

Winterreifen für Golf Gr. 175/70 R13 auf Felge zu verkaufen. Preis VB. Tel. 0 56 82 / 39 21 nach 18 Uhr

Winterreifen, Marke Fulda, 145/80 R13 75 Q für Ford Fiesta Bj. 95 zu verkaufen, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 58 06 nach 18 Uhr

Hier könnte Ihre
Anzeige stehen

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

46-2/2000
Bereich II**Kfz/Zubehör**

Winterreifen auf Felgen für Opel Corsa, 145 R13 neuwertig abzugeben.
Tel. 0 56 22 / 41 10 nach 17 Uhr

Winterreifen 175-60-14 zu verkaufen.
Tel. 0 56 83 / 80 72

VW Vento CL, 75 PS, Bj. 92, 95 Tkm, ger. Kat, Nebelscheinw., Hubdach, 4 Winterr., VB 7300,-. Tel. 0 64 53 / 74 63

4 Winterreifen, Goodyear Ultra Grip, M+S 185/65 R 15 Q auf Stahlfelge + 4 BMW-Radkappen 2 J. / 5000 km, 300,- DM. Tel. 0 56 22 / 27 41

Original Alu-Felgen Toyota 6 J x 14 H2 und Wi.-Reifen 185 x 65 R14, Preis DM 450,-. Tel. 0 56 22 / 37 52

Marbella, Bj. 91, kein Kat, dafür aber TÜV bis 3/02. Tel. werkt. 05 63 / 41 74 33

Neuwertige Winterreifen MB 190 D, 185-65 R 15 mit Felge, Conti Contact, FP 500,- DM. Tel. 01 73 / 53 09 247

4 Winterreifen 175/65 R 14-82T, VB 250,-, neuwertig. Tel. 0 56 81 / 16 36

Motorräder**YAMAHA-LAAKS**

Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Wassersport**Kanu-Sport AHOJ**

Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85.

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzung, deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Dipl.-Klavierlehrerin erteilt Unterricht, Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen in Ihrem Ort. Tel. 05 61 / 92 23 860

Garten/Landwirtschaft

Bäume fällen, auch schwierige Fälle, mit Abfuhr. Tel. 0 56 61 / 20 27

Augen auf im Straßenverkehr!

Garten/Landwirtschaft

Weihnachtsbäume mit Ballen oder gesägt und Schnittgrün in vielen Sorten, an Wiederverkäufer zu verkaufen.
Tel. 0 56 03/91 52 74, Fax 91 52 75

Achtung Landwirte, verkaufte Ley Mahl- und Mischanlage, mit 6-dz-Mischer.
Tel. 0 56 22 / 38 39

Fahr, 20 PS, sehr guter Zustand, m. Pflug u. Eggen, hydraul. Mähwerk, Hydraul. hinten. Tel. 0 56 62 / 18 90

Baumarkt

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Walter Fenster

► Fenster. ► Haustür. ► Wintergarten.

34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 05 61/94099-0, Fax 05 61/94099-22
www.walter-fenster.de

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Garagentore + Antriebe
Montagebau Weiß, Btl.
056 01 / 96 52 91

- Bauschlosserei
 - Industrie-Instandhaltung
 - Winterdienst
 - Grünanlagenpflege
 - Anruf genügt.
- Telefon (0561) 9 58 52-0
Fax (0561) 9 58 52-19

tech
Dienstleistung
Heinrich-Hertz-Str. II · 34123 Kassel

Gartenhäuser

Gartenhäuser direkt vom Hersteller



Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung
Wir fertigen nach Ihren Wünschen

Schweinsberg
Br.-Grimm-Str. 24-26
Tel. 05 61 / 823297
34246 Vellmar Fax 05 61 / 821925

Hier könnte
Ihre
Anzeige
stehen

Renovierung

Weihnachten mit....

... „neuen“ Türen oder
mit einem neuen
Floragläseinsatz?
Neugierig?

U. Koch,
Renovierungsfachbetrieb Eschwege
0 56 51 / 10 396

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

22 kg abgenommen mit Komfort. Gesundheit verbessert. Kostenlose Info, auch auf russisch. Tel. 05 61 / 28 61 831

Tiermarkt

Pensionsplätze für Pferde frei! Gr. Boxen, mit tägl. Auslauf in der Herde, auch Aufzucht (Hengste kein Problem), Reitplatz, Hallennähe HR, gutes Reitgelände. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder 01 75 / 8 70 41 39

Bekanntschaffen

www.pv-kleppe.de
Egal in welchem Alter
PARTNERVERMITTLUNG
Kleppe
Sie, 41 Jahre, selbständig, kontaktfreudig und einfühlend, mag Reisen, Kultur und gute Gespräche. Wo ist der passende Partner in den sie sich verlieben darf? Bitte melden bei
PV-KLEPPE, Zum Felsengarten 14
34225 Baumatal,
Tel. 05 61 / 949 11 28, www.pv-kleppe.de

Gutschein
für 2 unverbindl. Probeverschläge

Name:
Straße:
PLZ/Ort:
Geb. am:
Tel.:

Coupon einsenden an
PV DIEHL, Postfach 1167
34303 Niedenstein, Tel.: 0 56 24 / 92 67 66

Marion, 55 J., leider schon verw., eine adrette, liebev. Frau, lebt ganz allein hier i. d. Nähe. Marion hat nur einen Wunsch, einen aufricht., treuen Herrn kennenzul., gern auch älter - bis 68 J., der genauso einsam ist wie sie, damit das Leben wieder einen Sinn bekommt. Sie ist finanz. versorgt, kl. Auto vorh.. Bitte ruf gleich an üb. Senioren PV Sachse, H. Lichtenau Tel.: 058 02/77 66

Inserieren bringt Gewinn

Bekanntschaffen

Hübsche Witwe, 65 J. mit Auto, ungeb., völlig allein., gute Hausfr. u. Köchin, möchte einen netten Herrn kennen. - bis 75 J. - der mit ihr gemeinsam Herbst d. Lebens verbr. möchte. Nur etwas Mut mein Herr, rufen Sie doch gleich an üb. Senioren PV Sachse, H. Lichtenau Tel.: 0 58 02 / 77 66

Zu verschenken

4 Wi.-Reifen 185-70 R 14, M+S mit Felge und Radkappen für Scorpio zu verschenken. Tel. 0 56 34 / 91 151

Musik/Unterhaltung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«. Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, »beste Referenzen«. Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

„Eine Zaubershow, von der man spricht“ MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975

Träumen Sie von Märchen und Wunder. Ich mache sie wahr. Zauberer Peter Pan für Erwachsene und Kinder.
Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 / 90 18 850

Top Alleinunterhalter Git., Sax., Keyb., Gesang, Animation. Livemusik für 20- bis 80jährige. Tel. 05 61 / 49 52 99

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 0.
01 72 / 67 43 911

»DUO K & B«

Flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Gert & Carmen

Musikgenuß u. Tanzvergnügen f. Jung u. Alt. Seit vielen Jahren bekanntes Spitzenduo. Tel. 05 61 / 58 22 37

Zaubershow mit Les Novaris. Der Glanzpunkt Ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

Kapelle Knüllknaller (2-4 M.), Topmusik & Show f. a. Anlässe. Tel. 0 56 81 / 55 85, Fax 93 02 07

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

Duo Life Style. Tanzmusik nach Wunsch. Für eine Feier mit Niveau. Tel. 01 72 / 71 38 057 u. 0 56 83 / 93 09 14

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

46-3/2000
Bereich II

Verschiedenes

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78

Umzüge, Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, **Entrümpeln** günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder 01 71 / 74 65 261

Suche tägl. Mitfahrgelegenheit von Fritzlär nach Borken. Arbeitsz. 8 - 17 Uhr. Tel. 0 56 22 / 79 170



SCHENKEN SIE IHREM KIND EINE **MÄRCHENSTUNDE** und/oder **ZAUBERSHOW** mit LAURIN
Tel. 0 56 22 / 49 70

Privater Sammler sucht alte Postkarten bis 1945, evtl. auch ganze Sammlungen. Tel. 05 61 / 33 400

GUXHAGENER NAGELSTUBE
Maniküre & Nagelmodellage
NEU Fußnagelkorrektur
Gabriele Krug
Mozartstraße 3 • Guxhagen ☎ 0 56 65 / 49 98
Termine nach Vereinbarung

Wer braucht meine Hilfe zum Streichen der Fenster und Türen etc. von Privat? Tel. 01 72 / 25 02 364

Rat und Hilfe

Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren überflüssigen Pfunden zu verabschieden. Ohne Wiegen, Messen, Extraktchen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Lege Tarot-Karten als Lebenshilfe.
Tel. 0 56 22 / 15 34

Selbsthilfegruppe Schlafapnoe/Atemstillstand, Bad Wildungen. Die SHG trifft sich in der Kurklinik Helenenquelle, Dr.-Born-Str. 7, 34537 Bad Wildungen, am 26.9. und 21.11.2000, jeweils um 18.30 Uhr, Ansprechpartner sind Herr Haßler, Tel. 0 56 83 / 71 65 u. Herr Paul, Tel. 0 56 83 / 80 88 und Herr Hommel, Tel. 0 56 82 / 7 11 14

Regionalgruppe Synapse e.V. Elternverein zur Förderung hochbegabter Kinder trifft sich regelmäßig in Gudensberg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13

Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Förderung besonders begabter Kinder und Jugendlicher; Kontaktadresse: Vera Wiegand, Tel. 0 56 92 / 41 59 (Wir bieten Information und regelmäßige Treffen.)

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Dienstag im Monat um 19.00 Uhr in Melsungen
Kontaktpersonen:
Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091
Marion Geyer, Tel. 0 56 61 / 50 928

krebs besiegen.de#T:01719526749

Rat und Hilfe

VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 0 56 65 / 86 67

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. Depash Melsungen. Gruppenstunden jeden Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontaktadresse: Helga Jakob, Tel. 0 56 62 / 47 64

Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte u. Begleitung weiterer Schwangerschaften an. **Claudia Gast-Grenzebach,** Tel. 0 56 64 / 15 06, **Martina Hottenroth,** Tel. 05 61 / 47 28 78 (tagsüber außer So. u. Mo.)

Arthrose-Selbsthilfe Nordhessen: Regelmäßige Treffen an jedem ersten Dienstag im Monat im Bürgersaal des Rathauses Felsberg um 19.30 Uhr. Gäste und Interessierte sind willkommen. Kontaktadresse: Eckhard K. Fisseler, Am Mühlenberg 2, 34587 Felsberg, Tel. + Fax 0 56 62 / 23 52

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflüger, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch
Gruppe 1 von 15.30 - 16.30 Uhr
Gruppe 2 von 16.30 - 17.30 Uhr
im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse:
Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Angela Rohde, ☎ 05 61 / 69 280
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Rat und Hilfe

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon, Diakonisches Werk Wolfhagen: Allgemeine soziale Lebensberatung (anonym). Tel. 0 56 92 / 70 18 am sichersten erreichbar: täglich zwischen 20 und 22 Uhr

Menschen mit Alkoholproblemen, auch Angehörige, treffen sich bei Anonyme Alkoholiker jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Merxhausen, Kirchstr., Ecke Mühlenstr.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Rat und Hilfe

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18 und 19 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.
Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlär, Tel. 32 27

Krebskranke schließen sich zusammen.
Erste Kontakte Tel. 0 56 26 / 92 51 65

Telefonseelsorge Nordhessen e. V.
Tel. 08 00 - 111 0 111, gebührenfrei

Initiative Betreuer Umgang (IBU) - eine Initiative für getrennt lebende Eltern und ihre Kinder. Informationen und Terminabsprache unter
Tel. 05 61 / 7 39 08 84

INSERIEREN BRINGT GEWINN

Treffen Sie den Nagel auf den Kopf!



Mit einer Anzeige in Ihrer Bürgerzeitung

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Waberner Straße 18
34560 Fritzlär
Telefon: (05622) 8006-0
Telefax: (05622) 8006-18
E-mail: info@wittich-fritzlär.de
Internet: http://www.wittich.de

Mit Werbung zum Erfolg

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

bulthaup
küchen



haus winter
Heinrich-Hertz-Str. 32
34123 Kassel-Waldau nahe IKEA
Tel. 05 61 / 9 58 23 23



Polsterei in Breuna

J&T Junghans &
Tuchtenhagen GbR

- Aufarbeitung • Reparatur • Neubeziehen (auch Leder) • Gardinen • Teppichverlegung • Tapezierarbeiten

34479 Breuna
Escheberger Str. 28 • Tel. 0 56 93 / 76 40

DIE NEUE
GENERATION
HOCHLEISTUNGS
REIFEN
MICHELIN
Pilot

SO INDIVIDUELL WIE IHR FAHRSTIL

Unser Rundum-Service für Auto + Reifen

- Elektronisches Feinwuchten
- Einlagerung ihrer Winterreifen
- Fahrwerk-Optimierung
- Motorrad-Reifen
- Tiefenlagen
- Sport-Shop
- Elektronische Achsvermessung
- Stahl- und Alufelgen

REIFEN 5 JAHRE
KLEIN

34560 Fritzlar-Lohne • Am Zollstock 1
Telefon 0 56 22 / 35 03 + 40 65 • Fax 0 56 22 / 55 09

SIGRID

BRAND- UND FESMODEN
BRÜDERSTRASSE 1, 34117 KASSEL
TEL. 05 61 / 77 57 86

!!! Werbung bringt
Erfolg !!!



poggen
pohl

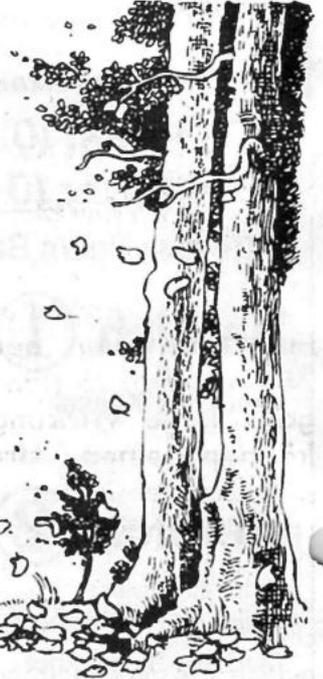
exklusiv bei
küche + raum
ALHEIT +
ZIMMERMANN

34327 Körle, an der B 83
Telefon 0 56 65/44 27

Kreative Gartengestaltung
vom Meisterbetrieb

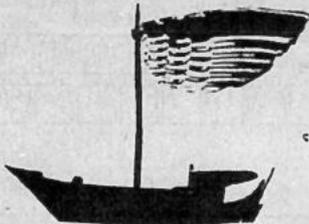
Garten- u. Landschaftsbau
H.J. Aubel
• Niedenstein •

Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung
- fragen Sie uns! ☎ 0 56 24 / 21 70



Staatstheater Kassel Spielplan vom 14. bis 23.11.2000

	OPERNHAUS STADTHALLE OPERNFOYER	SCHAUSPIELHAUS CASA NOVA*	FRIZZ' ZELLE* ORANGE*
DIENSTAG 14/11		19.30 Schauspielhaus DAS GELD LIEGT AUF DER BANK von Curth Flatow	15.00 bis 17.00 Treffpunkt Pforte THEATERCLUBKIDS zur Inszenierung "Eine Woche voller Samstage" 20.30 frizz ALL ABOUT MARY LONG (URAUFFÜHRUNG) von Andreas Sauter und Bernhard Studlar Komposition: Gilbert Handler
MITTWOCH 15/11	10.00 bis ca. 12.00 Opernhaus PREMIERE EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar 13.00 bis ca. 15.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar	19.30 bis 21.30 Schauspielhaus DIE DREI VON DER TANKSTELLE nach Franz Schulz, Paul Frank von Sepp Tatzel Musik: Werner Richard Heymann	20.30 frizz EXPLOSIIV IV "ICH BIN DIE HURE EINES KLASSIKERS !" Liederliches über den abwesenden Bertolt Brecht
DONNERSTAG 16/11	10.00 bis ca. 12.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar 13.00 bis ca. 15.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar	19.30 bis 21.00 Schauspielhaus BERNARDA ALBAS HAUS von Federico Garcia Lorca	20.30 frizz GASTSPIEL 8. INTERNATIONALES TANZFESTIVAL L'Enjeu, Duo Denise Lampard Compagnie (Zürich) im Rahmen des 8 Internationalen Tanzfestivals Kassel
FREITAG 17/11		20.00 Schauspielhaus GASTSPIEL 8. INTERNATIONALES TANZFESTIVAL Helden unter Strom Deutsche Erstaufführung Dennis Lampard Compagnie (Zürich) 23.00 Casa Nova GASTSPIEL MUSICA NOTTURNA Michael Kramer und Plácido Domingo	20.30 frizz ALL ABOUT MARY LONG (URAUFFÜHRUNG) von Andreas Sauter und Bernhard Studlar Komposition: Gilbert Handler Anschließend Publikumsgespräch
SAMSTAG 18/11	19.30 bis 22.30 Opernhaus WIEDERAUFNAHME MACBETH von Giuseppe Verdi (in italienischer Sprache mit Übertiteln)	19.30 Schauspielhaus EIN SOMMERNACHTSTRAUM Komödie von William Shakespeare 23.00 Casa Nova GASTSPIEL LAND DES VERGESSENS von Reinhard Kuhnert	20.30 frizz EXPLOSIIV IV "ICH BIN DIE HURE EINES KLASSIKERS !" Liederliches über den abwesenden Bertolt Brecht
SONNTAG 19/11	18.00 bis 20.45 Opernhaus THE LIFE Broadway-Musical von Cy Coleman und Ira Gasman Europäische Erstaufführung	11.00 Schauspielhaus BALLETMATINEE "DER NUSSKNACKER" 19.30 bis 21.30 Schauspielhaus COMEDIAN HARMONISTS von Gottfried Greiffenhagen Musikalische Einrichtung von Franz Wittenbrink	
MONTAG 20/11	20.00 Opernfoyer GASTSPIEL* DUO - LIEDERABEND Marica Mulder, Sopran & Cyril Assaf, Bariton; Micha van Weers, Klavier Duette und Liederzyklen von Brahms, Wolf, Barber u.a. Richard Wagner Verband Kassel in Zusammenarbeit mit dem Staatstheater Kassel		20.30 bis 22.00 frizz KABALE + LIEBE nach Schiller
DIENSTAG 21/11	10.00 bis ca. 12.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar 13.00 bis ca. 15.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar		20.30 bis 22.00 frizz KABALE + LIEBE nach Schiller
MITTWOCH 22/11	10.00-12.00 / 13.00-15.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar 19.30 Stadthaller Gesellschaftssaal Einführung Corneille Grube 20.00 bis 22.00 Stadthalle 2. SINFONIEKONZERT Dirigent: Christian Gansch	20.00 Schauspielhaus GASTSPIEL CANDIDE MACHINE nach Voltaire American Drama Group Aufführung in französischer Sprache	20.30 frizz GASTSPIEL 8. INTERNATIONALES TANZFESTIVAL Short Cuts von Kassel Vier Stücke
DONNERSTAG 23/11	10.00 bis ca. 12.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar 13.00 bis ca. 15.00 Opernhaus EINE WOCHE VOLLER SAMSTAGE von Paul Maar		20.30 frizz GASTSPIEL 8. INTERNATIONALES TANZFESTIVAL Short Cuts von Kassel Vier Stücke



STAATSTHEATER
KASSEL



Der **Einkaufskompaß**
für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Schöne Welle



Frauen experimentieren gerne mal mit einer neuen Frisur. Dauerwellen können eine ganz neue Wirkung erzielen, können einen strengen Typ plötzlich femininer wirken oder sogar verspielt erscheinen lassen.

Damit die Dauerwelle nicht zum Glücksspiel wird, sind vom Friseur modisches Feeling und handwerkliche Präzision verlangt. Hier sind Biosthetiker kompetente Ansprechpartner: Sie informieren sich über die Haar-Vorgeschichte, bestimmen mit einem eigenen Diagnoseverfahren Haarstruktur und die Empfindlichkeit der Kopfhaut. So wollen sie vor der Behandlung bereits gute Voraussetzungen für ein schönes Wellenspiel am Kopf schaffen.



Biosthetiker lassen die Hauptsache voll zur Geltung kommen.

kostenlose*
voll-automatische Hörgeräte !!! bis zum 12.12.2000



So groß wie ein Pfennig und kostet Sie weniger! Lautstärke passt sich selbst der Umgebung an: kein Nachregulieren, fast unsichtbar, incl. FACE-Bonuspaket: kostenloser Hörtest, Hausbesuche, fachkundige Beratung, Anpassung u. Nachsorge

Hörgeräte-Akustiker-Meister Ingolf Röhrig + Stefan Münch



www.kindly.de



Brillenmode
Kontaktlinsen
Hörgeräte

* bei Vorlage eines Rezeptes Ihrer gesetzlichen Krankenkasse
Brückenstraße 22 Melsungen, Tel. 92 22 04



Wohlfühlen beginnt auf der Haut.



Wilhelm Becker
Nachtwäsche • Dessous • Bademoden

Brückenstraße 22 • Melsungen • Telefon (0 56 61) 25 69

Getränke Quelle Der sympathische Fachmarkt **Dein Getränke-Markt Kronland**

Angebote gültig vom 13.11. bis 25.11.2000

Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung

 Jog Vita, ACE Vita o. BON Vita 12 x 0,7-l-Ka. 11,99 + Pfand DM 6,60	 wenig Natrium, viel Calcium und Magnesium SPRITZIG ODER STILL 12 x 0,7-l-Ka. 6,99 + Pfand DM 6,60	Justus Quelle oder Still 12 x 0,75-l-Ka. 3,99 + Pfand DM 6,60
 CLASSIC STILLE QUELLE 12 x 0,7-l-Ka. 8,99 + Pfand DM 6,60	 LIMETTE 12 x 0,7-l-Ka. 9,99 + Pfand DM 6,60	 Apfelschorle o. Multivitamin 12 x 0,7-l-Ka. 12,99 + Pfand DM 6,60
 Budweiser 20 x 0,5-l-Ka. 24,99 + Pfand DM 6,00	 Hefe-Weißbier Naturtrüb 20 x 0,5-l-Ka. 21,99 + Pfand DM 6,00	 Hütt 20 x 0,5-l-Ka. 17,99 + Pfand DM 6,00
 Fun 24 x 0,33-l-Ka. od. 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,60 od. DM 6,00	 WARSTEINER 24 x 0,33-l-Ka. od. 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,60 od. DM 6,00	 Hütt LUXUS PILS 24 x 0,33-l-Ka. od. 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,60 od. DM 6,00
 WILTHENER Goldkrone 0,7-l-Fla. 7,99	 KUEMMERLING DER SANFTE BITTER 2-cl-Fl. 0,84 25er Karton 21,-	 HENKEL-TROCKEN 0,75-l-Fla. 6,99

Bischhausen • Bad Wildungen • Dickershausen • Dörnberg • Elnrode • Falkenberg • Feldatal-Kestrich • Frielendorf • Fritzlär, Kasseler Str. + Gewerbegebiet • Gensungen • Gilsa • Gilserberg • Großenritte • Großropperhausen • Gudensberg • Hebel • Homberg • Homberg/Holzhausen • Geismar bei Eschwege • Kassel, Loßbersgr. u. Korbacher Str. 63 • Körle • Mandern • Mengsberg • Neuenhain • Ottrau • Philippsthal • Rengshausen • Riebelsdorf • Seigertshausen • Sondheim • Spieskappel • Wasenberg • Wolfhagen • Ziegenhain

Institut für Lasermedizin
Edermünde

Ästhetisch dermatologische Behandlungen
 Entfernung von: Besenreiser-Venen am Körper und Gesicht
 Muttermalen, Blutschwämmchen, Altersflecken etc.
 Gesichtsfaltenglättung, Narbenglättung
 Behandlung durch ausgebildeten Arzt
 M. Beinroth, Beethovenstr. 6, 34295 Edermünde, Tel. 0 56 03 / 93 35 12

Treffen Sie den Nagel auf dem Kopf!
 Mit einer Anzeige in Ihrer Bürgerzeitung

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
 Waberner Straße 18 • 34560 Fritzlär
 Telefon: (05622) 8006-0
 Telefax: (05622) 8006-18
 E-mail: info@wittich-fritzlär.de
 Internet: http://www.wittich.de

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Werbung ...
 in den Bürgerzeitungen
 ... die ankommt!!!

Haben Sie Fragen in Sachen **WERBUNG**, dann wenden Sie sich bitte an

Werner Kleppe
 Tel./Fax: (0 56 03) 91 93 14
 Funk: (01 70) 67 57 940

oder direkt an den Verlag
 WABERNER STRASSE 18 • 34560 FRITZLÄR • TELEFON: (0 56 22) 80 06 - 0 • TELEFAX: (0 56 22) 80 06 - 10

Knüllwald-Mietwagen **Mini Car Homberg**

Petra Schmidt
 0 56 85 / 82 27 0 56 81 / 608 307

Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten
 Einkaufs-, Besorgungs- und Kurierfahrten
 Homberger Stadtfahrten zu Festpreisen
Großes Auto – Kleiner Preis

Personenbeförderung

Die kleinen Zeitungen mit der großen Information!

Verlag + Druck Linus Wittich KG
 Postfach 1453 • 34554 Fritzlär • Telefon 0 56 22 / 80 06-0 • Fax 0 56 22 / 80 06-18